

Mật Tạng Bộ 3 \_ No.1196 (Tr. 938)

## MẠN THÙ THẤT LỢI BỒ TÁT CÁT TƯỜNG GIÀ ĐÀ

Hán dịch: Tây Thiên Dịch Kinh Tam Tạng\_ Triều Tấn Đại Phu Thí Quang Lộ  
Khanh\_ Minh Giáo Đại Sư (kể bây tôi là) PHÁP HIỀN phụng chiếu dịch.

Việt dịch: HUYỀN THANH

- 1\_ Bát-la nghê-dương nga tang nga
- 2\_ Cô lý lệ nột-bà phộc
- 3\_ Mạo địa tức đại
- 4\_ Mạn nho thất-lý duệ, vĩ mạn la
- 5\_ Mạo địa tốt kha, a tỳ thế cái
- 6\_ Duệ nột-mãng nga la nhĩ na phộc lý
- 7\_ Tốc tốt đại
- 8\_ Tốt nghĩ đương
- 9\_ Đát nột-mang nga lãng bà phộc đở
- 10\_ Ba la ma ha tỳ thế cái
- 11\_ Thất-lý phộc nhật-la tát đỏa nga nũa
- 12\_ Mạn nũa la tam bát-la phệ thế duệ
- 13\_ La tả nỉ tỳ
- 14\_ Bộ phộc na sa la (14)
- 15\_ Vĩ la tẩy nê tỳ
- 16\_ Duệ nột-mãng nga lãng tốt kha cát lãm
- 17\_ Bát-la phộc lãm, bát-la nghĩ đương
- 18\_ Đát nột mãng nga lãng bà phộc đở
- 19\_ Đế ba la ma, a tỳ thế cái
- 20\_ Át đa đa sa nậu
- 21\_ Tạt lý đa
- 22\_ Đế tát duệ la thế sương
- 23\_ Tát đỏa vĩ mạo đình
- 24\_ Tát đát đa tô nga đa, a tỳ thế cái
- 25\_ Bát nột-mãng nga lãng tô la phộc lại
- 26\_ La tất đại, bát-la nghĩ đương
- 27\_ Đát nột-mãng nga lãng bà phộc đở
- 28\_ Đế ba la ma, a tỳ thế cái
- 29\_ Thất-lý mẫn đế-lý lộ ca, vĩ nhạ duệ

- 30\_ Phộc la mạn nũa la, ngật-lê
- 31\_ Đê-lại lộ kế-dã la nhĩ-dã
- 32\_ Vĩ nhạ du đát ma
- 33\_ Na tha tế cô
- 34\_ Duệ nột-mãng nga lãng tô la phộc lại
- 35\_ Táp bát-la nũa đê, táp-bát-la nghệ đương
- 36\_ Đát nột-mãng nga lãng, bà phộc đở
- 37\_ Đê ba la ma, a tỳ thế cái
- 38\_ Na na nhạ nga nột-vĩ na dã
- 39\_ Tát lữ nhạ bá ni
- 40\_ Tam một đà, la đát-năng
- 41\_ Mạt cô tra di đát tha tỳ thế cái
- 42\_ Duệ nột-mãng nga lãng, ca mạt la, la nga
- 43\_ Vĩ thú đề nghệ đương
- 44\_ Đát nột-mãng nga la, bà phộc đở
- 45\_ Đê ba la ma, a tỳ thế cái
- 46\_ A ca xá nga lý-bà
- 47\_ Mạt ni la đát-năng
- 48\_ Vĩ bộ để la di
- 49\_ Tát lý-phộc lý-tha tất đề
- 50\_ Tốt kha na tả
- 51\_ Ma hạ a tỳ thế cái
- 52\_ Duệ nột-mãng nga lãng, thú bà, vĩ bộ để yết lại
- 53\_ Tốt nghệ đương
- 54\_ Đát nột-mãng nga lãng, bà phộc đở
- 55\_ Đê ba la ma , a tỳ thế cái
- 56\_ Sát trúc, tác cật-la phộc lý-để
- 57\_ Thuật bà mãng nga la nghệ để ca du
- 58\_ Duệ đót-bôn ni-dã, la đát-năng
- 59\_ Ma ma đỏa đốn lượng
- 60\_ Mạt dạ bát-đương đê na tốt-đở
- 61\_ Tát lý-phộc nga đa bộ di
- 62\_ Ma hạ a tỳ thế cái
- 63\_ Vĩ thuật đà, phộc la kế lý-để
- 64\_ Tát mạn nho na tha